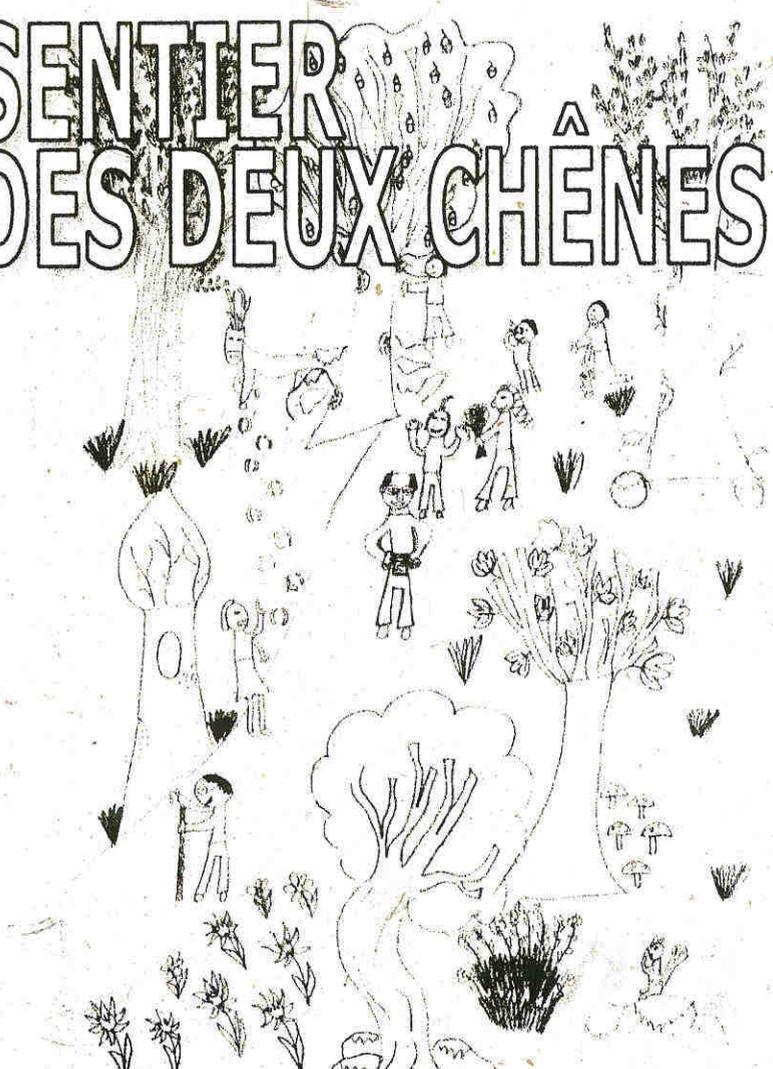


CARNET DE
DECOUVERTE

SENTIER DES DEUX CHÊNES



ECOLE ELEMENTAIRE - J. SCHWEITZER
SCHLIERBACH 2001-2002

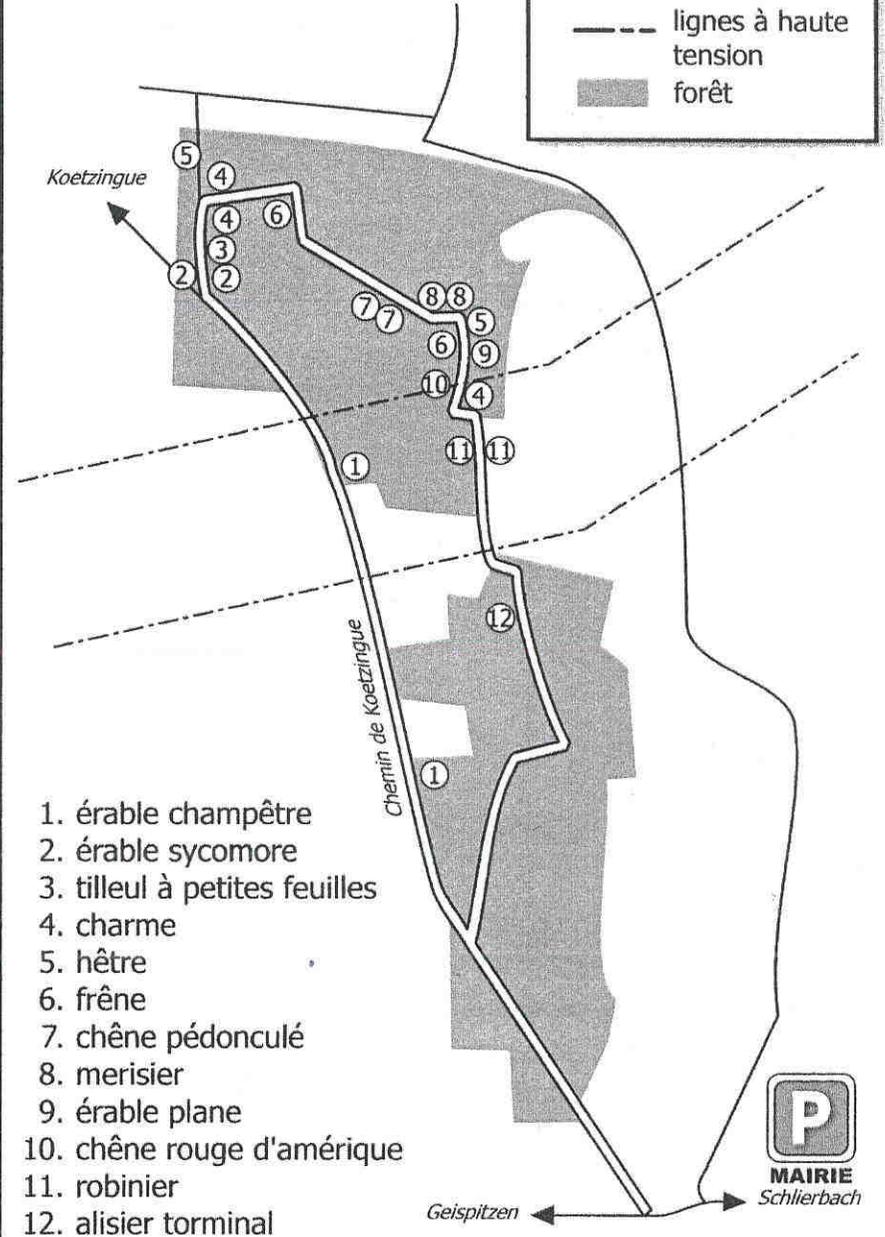
Justine M.	Manuel S.	Paul H.
Justine M.	Maurice P.	Reign B.
Samira B.	Lucas A.	Lucas H.
Margot M.	Jeanne D.	Janis K.
Vincent M.L.	Charles B.	Simone J.
Lucas S.	Thomas F.	Amel S.
Charlotte A.	Elle M.	Harlan M.
Melanie M.	Melody B.	Justine P.
Justine B.M.	Franck B.	Stephanie S.
Lucas Sch.	Maurice H.	Julie G.
Carole S.	Quentin M.	Marie H.
Janna H.	Lauralee	Veronique
Romain D.	Elisane H.	Elouan G.
Simon K.	Leo M.	Morgane D.
Eric L.	François D.	Jeanne D.
Claudia B.	Janna H.	Maxime B.M.
Stéphanie K.	Clara V.	Julien E.
Leonor M.	Clara B.	Diama L.
Clara M.	Laura I.	Margaux
Stéphanie H.	Alex	Clara P.
Kilian	Jean	Rachel
VIVIEN	Quentin	Mehann D.
Johanna F.	Maxime O.	Sarah
Valentine S.	Alexis	Thomas W.
Lisa	Bois	
Lucas D.	bonne	
Falienne		



SENTIER DES DEUX CHÊNES

légende

- sentier des deux chênes
- lignes à haute tension
- forêt



1. érable champêtre
2. érable sycomore
3. tilleul à petites feuilles
4. charme
5. hêtre
6. frêne
7. chêne pédonculé
8. merisier
9. érable plane
10. chêne rouge d'amérique
11. robinier
12. alisier torminal

ERABLE CHAMPETRE (*Acer campestre*)

Hauteur : 25 m

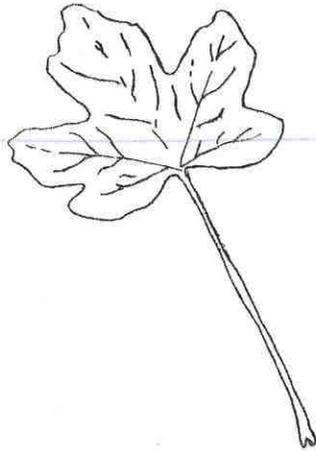
Longévité : 100 ans

Ecorce : varie du gris au brun clair, fissurée

FEUILLES

Couleur et description :
vert

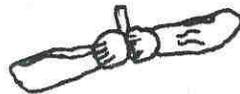
Taille : 10 cm



Feuilles : caduques, opposées

FRUIT

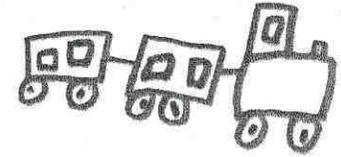
Nom du fruit :
La samare



Répartition géographique :
Europe et Asie centrale

Le caractère funeste de l'érable fait qu'il est rarement mentionné dans les textes anciens. Il se reflète encore dans les folklores européens où la peur s'est en quelque sorte retournée, ce ne sont plus les hommes qu'elle atteint, mais ce qui pour eux est l'objet de craintes, les chauve-souris, par exemple.

En Alsace et en Allemagne, les cigognes, dit-on, plaçaient des rameaux d'érables dans leurs nids, afin de les en écarter, car ces petits mammifères volants faisaient avorter leurs œufs rien qu'en les touchant.



PEPERES AU SIROP

- Pâte à crêpes
- Sirop d'érable

Préparer une pâte à crêpes.
Faire bouillir du sirop d'érable.

Jeter des petites quantités de cette pâte dans le sirop bouillant.

ERABLE SYCOMORE (*acer pseudoplatanus*)

Hauteur : 40 m

Longévité : 600 ans

Ecorce : grise et fissurée, se détache en écailles

FEUILLES

Couleur et description :
vert foncé

Taille : 18 cm

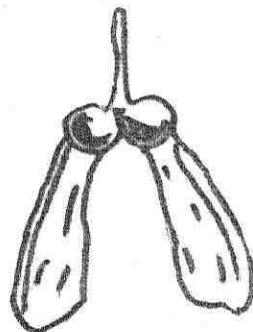


Feuilles : caduques, alternes

FRUIT

Nom du fruit :

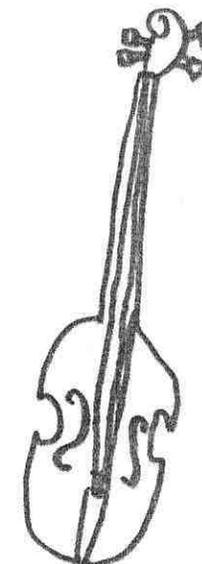
La samare



Répartition géographique :
Europe

Dans la mythologie grecque, l'érable était l'arbre de PHOBOS, le dieu de l'épouvante. Cette attribution était certainement due à la couleur rouge sang des feuilles de l'érable sycomore à l'automne.

Aussi, Grecs et Romains lui préféreraient-ils de beaucoup le platane dont le feuillage ne prend point cette teinte sinistre.



LA MOUSSE A L'ERABLE

- 3 tasses de sucre granulé (540 g)
- 1 tasse d'eau froide (225 ml)
- 1 tasse de sirop d'érable (225 ml)
- 2 blancs d'oeufs

Il faut d'abord cuire le sucre, l'eau et le sirop jusqu'à l'obtention d'un léger fil.

Cela signifie que vous devez amener les 3 ingrédients à ébullition en remuant pour dissoudre tous les cristaux. Récupérer bien ce qui se trouve sur les parois de la casserole. Au point d'ébullition, cesser immédiatement de remuer. Vous devez cuire ainsi à feu moyen jusqu'à une température de 110 C à 112 C. Si vous n'avez pas de thermomètre à bonbon, il vous suffit de tremper une fourchette dans le sirop, et en la retirant, vous devriez voir comme un fil se former. Retirer la casserole du feu, et la plonger dans de l'eau froide pour stopper la cuisson.

Il faut ensuite fouetter les blancs d'oeufs en neige ferme.

Il faut attendre la dernière minute, car les blancs vont retomber.

Il faut ajouter en mince filet le sirop cuit dans les blancs en neige, tout en continuant à les fouetter.

Ne versez pas le sirop trop vite car il figerait dans les blancs froids.

Prenez votre temps. Ce n'est ni un concours, ni une course.

Verser dans des coupes à desserts.

Servir

ERABLE PLANE (*Acer platanoide*)

Hauteur : 20 à 30 m

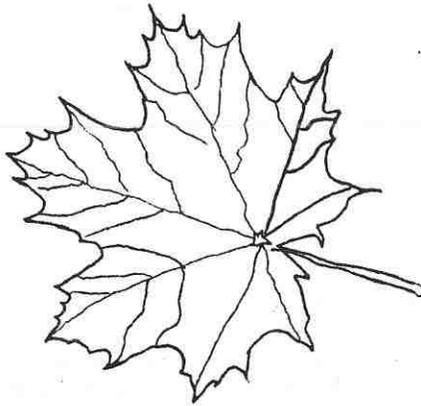
Longévité : 300 à 400 ans

Ecorce : lisse, grise et fissurée, foncée à la base

FEUILLES

Couleur et description :
verte

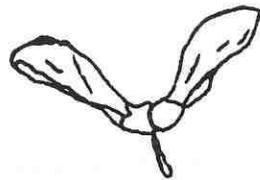
Taille : 35 cm



Feuilles : caduques, opposées

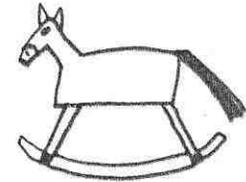
FRUIT

Nom du fruit :
La samare



Répartition géographique :
Europe

En Amérique du Nord, les érables trouvent une éclatante revanche. Il est vrai qu'il s'agit d'autres espèces tel le fameux « érable à sucre » dont les feuilles ornent le drapeau canadien, ou l'érable rouge, gloire des frondaisons automnales lors de l'« indian summer » en Nouvelle Angleterre.



LE SIROP D'ERABLE

Le sirop d'érable est la sève de l'arbre que l'on prélève en enfonçant de petites gouttières dans l'écorce, jusqu'à l'aubier de l'arbre.

Il est très prisé au Canada.

TILLEUL A PETITES FEUILLES

(*Tilia cordata*)

Hauteur : 20 à 25 m

Longévité : 500 ans

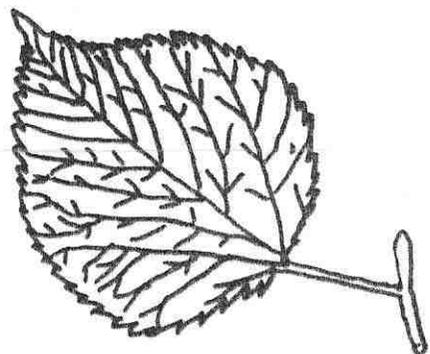
Ecorce : gris verdâtre, d'abord lisse, se fissure et craquelle en vieillissant.

FEUILLES

Couleur et description :

glabres et luisantes dessus,
légèrement glauques dessous

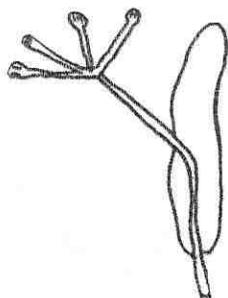
Taille : 4 à 6 cm



Feuilles : caduques, alternes

FRUIT

En forme de capsule
contenant 1 ou 2
graines.



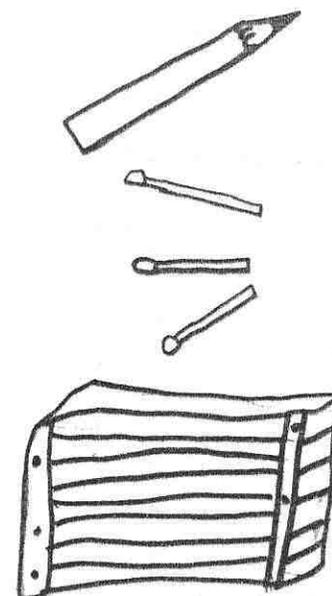
Répartition géographique :

Toute la France

Le plus gros tilleul de France

Si les tilleuls ne brillent pas par leurs performances en milieu forestier, ce n'est pas le cas chez les individus isolés, souvent plantés par l'homme. En effet on dénombre beaucoup d'exemples de très gros ou de très vieux arbres. Mais on ne sait pas quel âge il peut atteindre. 1000 ans ? 2000 ans ?

Le plus gros arbre de notre pays est un tilleul situé dans le Jura à Ivouj. Son troc mesure 20 m de circonférence à la base, et il a été planté en 1477, à l'occasion du mariage de Marie de Bourgogne et de Maximilien d'Autriche.



SES PROPRIETES SEDATIVES

Depuis l'Antiquité, le tilleul n'a jamais cessé d'être utilisé par la pharmacopée. Ses fleurs ont de réelles propriétés sédatives et même légèrement hypnotiques. C'est le remède idéal des nerveux, des insomniaques, des intellectuels surmenés. Buis-les-Baronnies dans la Drôme fournit 95% de la production française de tilleul, dont la consommation annuelle se monte à environ 400 tonnes.

CHARME COMMUN (*Carpinus betulus*)

Hauteur : 20 à 30 m

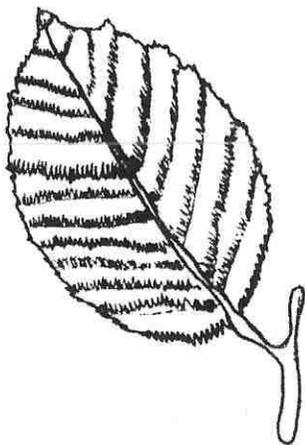
Longévité : de 100 à 150 ans

Ecorce : gris cendré et lisse.

FEUILLES

Couleur et description :
verte

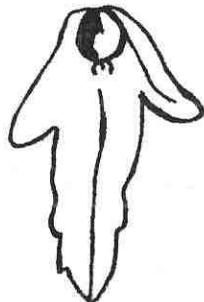
Taille : 3 à 8 cm



Feuilles : caduques, alternes

FRUIT

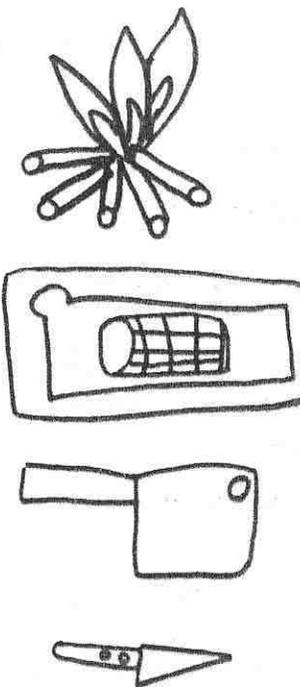
Nom du fruit :
L'akène
C'est une minuscule
noisette aplatie



Répartition géographique :
Europe et sud ouest de l'Asie

La chênaie-charmaie

Mêlé au chêne pédonculé, le charme constitue un type de forêt appelé chênaie-charmaie. On y retrouve souvent les mêmes plantes : érable champêtre, aubépine, primèvere, pulmonaire. Les feuilles du charme fournissent en se décomposant un excellent humus qui enrichit le sol sans l'acidifier.



LE SAVIEZ-VOUS ?

Une petite formule magique pour différencier la feuille de charme de celle du hêtre :

« LE CHARME D'ADAM, C'EST D'ÊTRE À POIL. »

(Autrement dit : le charme a des dents, alors que le hêtre a des poils.)

HETRE COMMUN (*Fagus silvatica*)

Hauteur : 30 à 45 m

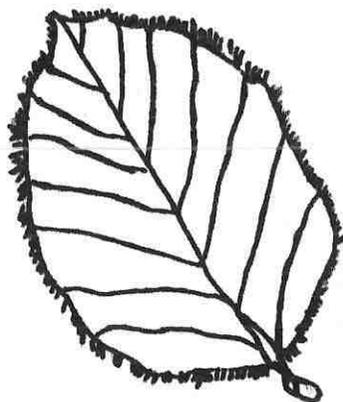
Longévité : 300 ans

Ecorce : gris argenté, lisse et épaisse

FEUILLES

Couleur et description :
vert brillant

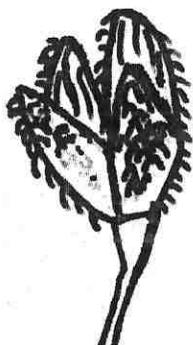
Taille : 9 cm



Feuilles : caduques, alternes

FRUIT

Nom du fruit :
La faîne

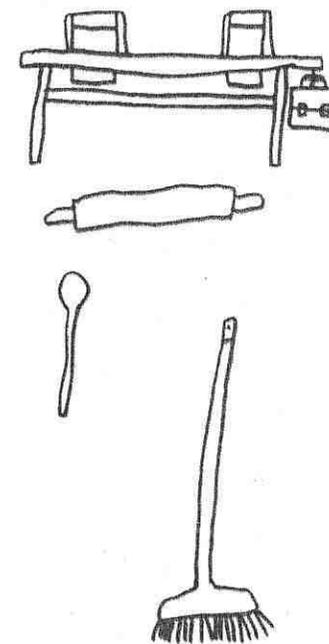


Répartition géographique :
Europe

Les « faux » de Verzy

Sur la montagne de Reims, plateau inférieur à 300 m d'altitude, en plein cœur du vignoble le plus prestigieux du monde, se trouve une des forêts les plus étranges qui soient : imaginez des arbres aux troncs et aux branches tortueux, déformés par des contorsions, des renflements, des demi-tours, des zigzags, des boucles, des angles droits. On appelle ces arbres des « faux » ou hêtres tortillards. On en compte 1050 à Verzy. Cette forêt est très ancienne, car les faux étaient déjà mentionnés dans des documents de l'abbaye de Saint-Basle datant du XI^e siècle. La raison de ces malformations reste inconnue et mystérieuse.

Les feuilles de hêtres peuvent parfois être envahies par des excroissances : il s'agit en fait de galles provoquées par un insecte de la famille des cécidomyies. Celui-ci pond ses œufs sur la feuille. Le végétal réagit en formant une excroissance autour de chaque larve qui naît. Celle-ci se nourrit de la chair de cette galle.



SOUVENIRS

Ma grand-mère, qui habite dans le Doubs, m'a dit que les feuilles de hêtre sèches servaient à faire des mate-las.

CHENE PEDONCULE (*Quercus rubus*)

Hauteur : 25 à 30 m

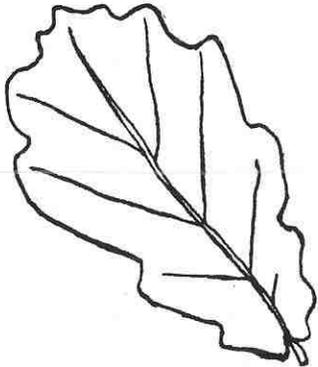
Longévité : 500 à 2000 ans

Ecorce : se fissure profondément avec l'âge

FEUILLES

Couleur et description :
verte

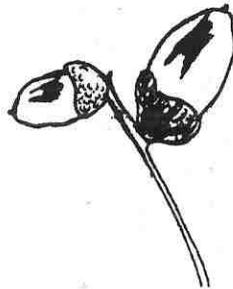
Taille : 12 cm



Feuilles : caduques, alternes

FRUIT

Nom du fruit :
Le gland
Long et pedonculé

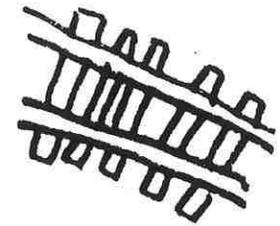


Répartition géographique :
Europe et Asie mineure

Le chêne d'Allouville-Bellefosse, qui trône au milieu de la place, est considéré comme étant le plus vieux chêne d'Europe. Deux chapelles y ont été aménagées. La plus ancienne date de 1698. Un escalier permet d'accéder à la seconde située au-dessus. Classé monument historique depuis 1932, l'arbre mesure 15 m de circonférence et serait âgé d'au moins 1000 ans.

L'écorce du chêne a été aussi utilisée en médecine.

Grecs, Romains et Gaulois l'employaient, ainsi que les glands, dont l'enveloppe contient du tanin, contre les diarrhées, la dysenterie, les hémorragies, les fièvres. Ils s'en servaient comme contre-poison en l'appliquant sur les blessures causées par des flèches empoisonnées ou sur les morsures de serpents. Ces différents usages ont été reconnus par la médecine moderne, l'écorce de chêne pouvant être efficace en cas d'empoisonnement.



LE SAVIEZ-VOUS ?

Les glands sont récoltés depuis des temps immémoriaux pour l'engraissement des porcs. Ils sont, en effet, très riches en amidon et, de ce fait, jouent également un rôle non négligeable dans l'alimentation humaine ; torréfiés, ils entrent en particulier, dans la fabrication du café et du cacao de glands.

CHENE SESSILE (OU ROUVRE)

(*Quercus petraea*)

Hauteur : 20 à 40 m

Longévité : 500 à 1000 ans

Ecorce : grise, finement fissurée

FEUILLES

Couleur et description :
vert

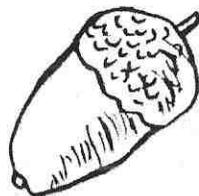
Taille : 13,5 cm



Feuilles : caduques, alternes

FRUIT

Nom du fruit :
Le gland
Court et pédonculé



Répartition géographique :

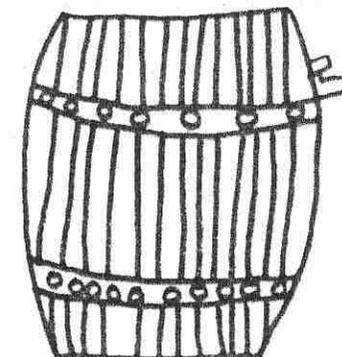
Europe occidentale et centrale ; Asie centrale

Aussi loin que l'on puisse remonter dans le passé, on y rencontre les traces de la vénération que l'homme a de tout temps éprouvée pour le chêne.

Les Grecs le nommaient « *drus* », l'« arbre » tout court. Pour les Romains, comme pour les Celtes, les Germains ou les Yacoutes de Sibérie, c'était le plus sacré des arbres, le support du ciel, l'axe du monde. Représentant la divinité suprême, le maître des dieux, il régnait sur terre, comme Zeus sur l'Olympe.

Le gland aurait été la nourriture des premiers hommes de l'âge d'or. En Europe, il servit longtemps à faire du pain en temps de famine et les fruits d'une saveur douce d'une variété de chêne sont encore consommés de nos jours en Espagne.

De toutes les parties de l'arbre, l'une des plus utiles était son écorce pulvérisée, elle a depuis toujours servi à tanner les peaux.



LE SAVIEZ-VOUS ?

Les chênes vivent plus vieux que tous les autres arbres indigènes et abritent certainement une plus grande diversité de vie sauvage.

Même morts, ils continuent à procurer, à de nombreuses espèces, nourriture et protection.

CHENE ROUGE D'AMERIQUE

(*Quercus rubra*)

Hauteur : 20 à 50 m

Longévité : 500 à 2000

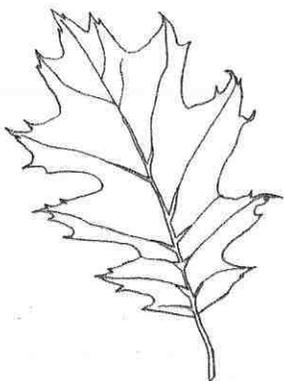
Ecorce : elle est mince, lisse, se fendille avec l'âge.

FEUILLES

Couleur et description :

rougeâtre à l'automne, sinon verte

Taille : 22 cm

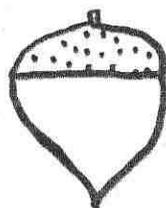


Feuilles : caduques, alternes

FRUIT

Nom du fruit :

Le gland

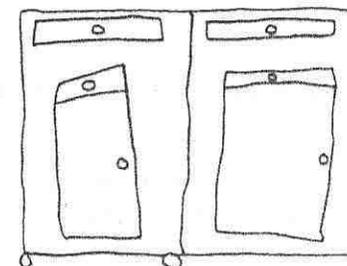


Répartition géographique :

Europe et Amérique du sud

Traditionnellement, les habitants des campagnes plantaient des chênes pour tenir la foudre à l'écart de leur maison. L'écorce du chêne rouge peut donner une très belle teinture jaune.

Le chêne rouge est une source très importante de nourriture pour la faune. Le chevreuil compte beaucoup sur les glands qui tombent au sol. Ces glands sont également un élément important de l'alimentation des ours qui engraisent avant d'hiberner. Les dindons, les canards, les gélinottes, les cailles, les faisans, les oiseaux chanteurs, les geais bleus, les mésanges, les pics, les ratons laveurs, les écureuils et d'autres espèces mangent également des glands de chêne rouge.



LE SAVIEZ-VOUS ?

Grecs, Romains, Celtes, Germains, Scandinaves : tous les peuples d'Europe ont sacralisé le chêne, image de la force et du courage. Dédié aux dieux du tonnerre et de la foudre, cet arbre a fait l'objet d'importants rituels druidiques. De nos jours, on accroche encore des symboles votifs à ses branches.

FRENE ELEVE (*Fraxinus excelsior*)

Hauteur : 40 m

Longévité : 120 à 150 ans

Ecorce : lisse et se crevasse avec l'âge

FEUILLES

Couleur et description :
vert

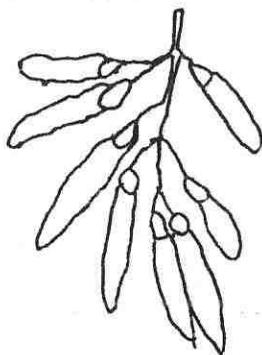
Taille : 4 à 10 cm



Feuilles : caduques, opposées

FRUIT

Nom du fruit :
La samare



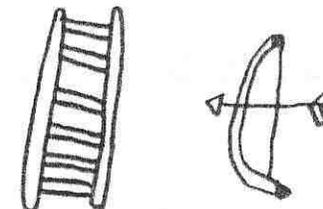
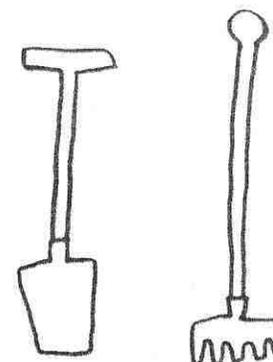
Répartition géographique :
Europe

Frêne vient du latin *fraxinus*, dont la consonance évoque la foudre qui tombe sur l'arbre et en fracasse les branches.

Le frêne était, dans la Grèce Antique, l'arbre de Poséidon, le dieu qui brise la terre, le dieu des séismes...

Le frêne
et les champignons

Le frêne entretient de véritables relations avec les morilles. Les amateurs de ces champignons savent bien que, pour trouver des morilles, il faut chercher le frêne.



UN REMEDE

Du frêne, on utilisait aussi les feuilles qui, diurétiques, sont un remède efficace contre les rhumatismes articulaires. Dans les campagnes, on appelait même le frêne le « quinquina d'Europe ».

MERISIER (*Prunus avium*)

Hauteur : 25 à 30 m

Longévité : plus de 100 ans

Ecorce : grise, lisse, satinée, lanières horizontales et tronc tout droit.

FEUILLES

Couleur et description :
verte

Taille : 7 à 15 cm



Feuilles : caduques, alternes

FRUIT

Nom du fruit :
La merise



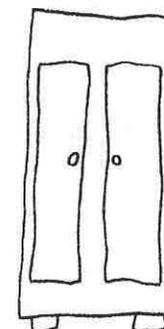
Répartition géographique :
Europe et région méditerranéenne

Le merisier ou cerisier sauvage pousse sur sols fertiles et assez frais.

Originnaire du Moyen-Orient, c'est un grand arbre à fût droit et cylindrique, à croissance très rapide, qui atteint 20 à 25m de haut et 0,60m de diamètre. Il vit environ 100 ans. Il est très exigeant en lumière.

C'est un bois mi-lourd, mi-dur, facile à travailler, à polir et à vernir.

Il sert surtout pour la décoration et l'ameublement, lutherie, et aussi pour la tonnellerie (kirsch), les pipes, les broches...



APERITIF DE FEUILLES DE MERISIER

- 120 feuilles de merisier
- 1 litre de vin rouge
- 1 verre de kirsch
- 30 morceaux de sucre.

Laver les feuilles les sécher entre deux torchons. Les faire infuser dans le vin sucré pendant 8 jours. Secouer de temps en temps.

Filter et mélanger le kirsch au liquide précédent.

Mettre en bouteilles.

Consommer à partir de 6 semaines de repos.

ROBINIER FAUX-ACACIA (*Robinia pseudoacacia*)

Hauteur : 25 m

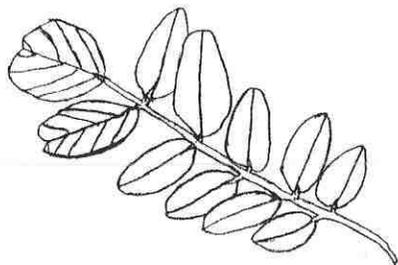
Longévité : 400 ans

Ecorce : grise, craquelée en diagonale

FEUILLES

Couleur et description :
vert clair

Taille : 20 à 30 cm



Feuilles : caduques, alternes

FRUIT

Nom du fruit :
La gousse



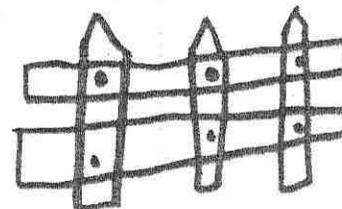
Répartition géographique :
Europe et Amérique du nord

Si l'arbre n'a pas eu le temps de se faire une légende, au moins possède-t-il une histoire relativement bien connue.

Le premier robinier européen naquit à Paris, place Dauphine, un peu avant 1600, de graines plantées dans son jardin par Jean Robin, jardinier et apothicaire des derniers Valois.

En 1601, Robin est « arboriste, simpliciste, botaniste » du Roi Henri IV : « simpliciste », car il cultivait les « simples » autrement dit les plantes médicinales.

Jean Robin publia une liste des espèces exotiques qu'il cultivait, parmi elles se trouvait l'arbre qui portera plus tard son nom. En 1636, Vespasien Robin succéda à son père et devient le premier « démonstrateur des plantes » au jardin du Roi, notre futur Jardin des Plantes. On peut aujourd'hui encore voir le robinier élevé par son père et transplanté en cette année. Il est aujourd'hui âgé de près de 400 ans, vétuste, mais solidement étayé. De cet arbre unique naquirent les innombrables robiniers répandus en Europe.



LE SAVIEZ-VOUS ?

Le robinier, importé d'Amérique en 1601, doit son nom à ROBIN, le jardinier du roi.

ALISIER TORMINAL (*Sorbus torminalis*)

Hauteur : 15 à 20 m

Longévité : plus de 100 ans

Ecorce : brun cendré, présentant des écailles avec l'âge.

FEUILLES

Couleur et description :

5 à 9 lobes pointus, luisante sur le dessus

Taille : 8 à 10 cm

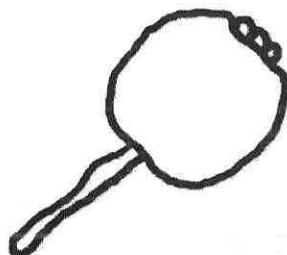


Feuilles : caduques, alternes

FRUIT

Nom du fruit :

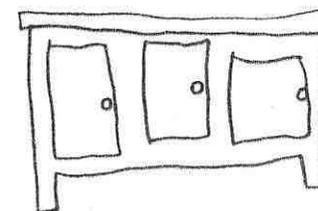
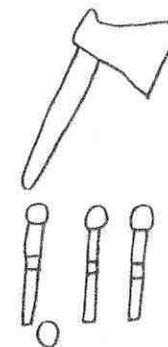
L'aise ou l'alize



Répartition géographique :

Toute la France. Rare dans les Alpes et les Pyrénées

A l'état sauvage, l'alisier pousse sur des terrains bien exposés, secs et légers, en buisson parmi les rochers, ou dans les forêts claires de chênes; également dans les forêts de hêtres, sur terrain calcaire.



UN PETIT PLUS

L'alcool d'alisier développe avec élégance des arômes d'amande, rappelant la frangipane, à tel point qu'il arrose à merveille les glaces à la pistache.

Domage que la nature en soit si avare. Une récolte d'alisier est toujours une providence.

Les enfants et les enseignants remercient :

*M. le Maire,
Mmes et MM. les Conseillers Municipaux de Schlierbach,
M. Daguet et David Robert de l'ONF,
Christelle Priot de la Petite Camargue Alsacienne,
L'ARIENA,
Edmond Herold, Conseiller pédagogique en
environnement
et
toutes les petites mains
qui ont participé à la réalisation
de ce carnet.*

